

# Sigurnosno-tehnički list

## prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 07.01.2025

Broj verzije 7 (zamjenjuje verziju 6)

Revizija: 07.01.2025

### ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

- **1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda**
- **Naziv proizvoda: OTTOCOLL M 500**
- **1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**
- **Uporaba tvari/pripravaka sredstvo za brtvljenje/ ljepilo**
- **Namjene koje se ne preporučuju** Obratite pažnju na podatke u tehničkom listu
- **1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list**
- **Proizvođač/uvoznik/distributer:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-1840
- **Daljnje informacije se mogu nabaviti:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Broj telefona za izvanredna stanja**  
+44 1235 239670 (Carechem 24)  
Telephone no +3851 2348 342. Information available 24/7 in Croatian and English.

### ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti

- **2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese**
- **Razvrstavanje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1272/2008**  
Proizvod nije razvrstan sukladno Uredbi o razvrstavanju, označavanju i pakiranju.
- **2.2 Elementi označavanja**
- **Označivanje sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 poništava**
- **Simboli opasnosti poništava**
- **Oznaka opasnosti poništava**
- **Oznake upozorenja poništava**
- **Dodatni podaci:**  
Za vrijeme obrade i otvrdnjavanja osigurati dobro prozračivanje.  
EUH208 Sadrži trimetoksivinilsilan, N-(3-(trimetoxysilyl)propyl)ethylenediamine. Može izazvati alergijsku reakciju.  
EUH210 Sigurnosno-tehnički list dostupan na zahtjev.
- **2.3 Ostale opasnosti**  
Za vrijeme obrade i otvrdnjavanja materijala oslobađaju se kemijske tvari u zrak (vidi točke 8 i 11).  
Stoga osigurajte dobro prozračivanje prostora i po potrebi odsisavanje.
- **Rezultati PBT- i vPvB procjena**
- **PBT:** Ne primjenjuje se.
- **vPvB:** Ne primjenjuje se.
- **Utvrđivanje svojstava endokrine disrupcije**  
Proizvod ne sadrži tvari s endokrinološkim poremećajima.

### ODJELJAK 3: Sastav/informacije o sastojcima

- **3.2 Smjese**
  - **Opis:** Ljepilo i brtvilo na bazi hibridnog polimera STP
  - **Sastojci koji pridonose opasnosti proizvoda:**
- |  |  |       |
|--|--|-------|
| CAS: 2768-02-7                           | trimetoksivinilsilan   | <2,5% |
| EINECS: 220-449-8                        | ⚠ Zap. tek. 3, H226; ⚠ Ak. toks. 4, H332; Derm. senz. 1B, H317                                   |       |
| Broj registracije: 01-2119513215-52-xxxx |  |       |
| CAS: 1760-24-3                           | N-(3-(trimetoxysilyl)propyl)ethylenediamine  | <1%   |
| EINECS: 217-164-6                        | ⚠ Ozlj. oka 1, H318; ⚠ Kron. toks. vod. okol. 2., H411; ⚠ Ak. toks. 4, H332; Derm. senz. 1, H317 |       |
| Broj registracije: 01-2119970215-39-xxxx |  |       |

(Nastavak na strani 2)

# Sigurnosno-tehnički list

## prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 07.01.2025

Broj verzije 7 (zamjenjuje verziju 6)

Revizija: 07.01.2025

**Naziv proizvoda: OTTOCOLL M 500**

(Nastavak sa strane 1)

**· Dodatne informacije:**

Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. odjeljku.

Sirovine u obliku čestica s rizikom od udisanja neraskidivo su vezane u proizvodu i stoga ne dovode do klasifikacije proizvoda prema opasnostima udisanja. Zbog fizičkih svojstava proizvoda, nije moguće izlaganje udisanjem čestica.

**ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći****· 4.1 Opis mjera prve pomoći****· Nakon udisanja:**

Dotok svježeg zraka, po potrebi davanje disanja, toplina. Kod trajnih smetnji savjetovati se s liječnikom.

**· Nakon dodira s kožom:**

Odmah oprati vodom i sapunom te dobro isprati.

Ako je koža trajno nadražena potražiti liječničku pomoć.

**· Nakon dodira s očima:**

Isprati oči tekućom vodom nekoliko minuta i savjetovati se s liječnikom. Oči prilikom ispiranja moraju biti otvorene.

**· Nakon gutanja:** Ne izazvati povraćanje, već odmah pozvati liječnika.**· 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**· 4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

**ODJELJAK 5: Mjere za suzbijanje požara****· 5.1 Sredstva za gašenje****· Prikladna:**

CO<sub>2</sub>, prah za gašenje, raspršeni mlaz vode. Veći požar suzbijati raspršenim mlazom vode ili pjenom koja je postojana na alkohol.

**· 5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

Kod zagrijavanja ili u slučaju požara moguće nastajanje otrovnih plinova.

**· 5.3 Savjeti za gasitelje požara****· Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:**

Stavite uređaj za zaštitu disanja.

Ne udisati plinove koji nastaju pri eksploziji i požaru

**ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja****· 6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Omogućiti dostatno provjetravanje.

**· 6.2 Mjere zaštite okoliša** Ne smije dospjeti u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.**· 6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

Kontaminirani materijal zbrinuti kao otpad prema točki 13.

**· 6.4 Uputa na druge odjeljke** Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi odjeljak 8.**ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje****· 7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**

Voditi brigu o dobroj provjetrenosti/isisavanju na radnom mjestu.

Informacije o osobnoj zaštitnoj opremi vidi poglavlje 8.

**· 7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti****· Skladištenje:****· Zahtjevi koje skladišni prostori i spremnici moraju ispunjavati:**

Spriječiti na siguran način prodiranje u tlo.

(Nastavak na strani 3)

# Sigurnosno-tehnički list

## prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 07.01.2025

Broj verzije 7 (zamjenjuje verziju 6)

Revizija: 07.01.2025

**Naziv proizvoda: OTTOCOLL M 500**

(Nastavak sa strane 2)

- **Upute za zajedničko skladištenje:** Skladištiti odvojeno od živežnih namirnica.
- **Dodatne informacije o uvjetima skladištenja:**  
Skladištiti na hladnom i suhom mjestu u dobro zatvorenim bačvama.  
Zaštiti od vrućine i neposredne izloženosti sunčevim zrakama.
- **7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.

### ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita

- **8.1 Nadzorni parametri**
- **Nadzor izloženosti na radnom mjestu:**
  - **CAS-brojčana oznaka materijala % vrsta Vrijednost Jedinica**
  - **Dodatne granične vrijednosti profesionalnog izlaganja za potencijalne opasnosti prilikom prerade:**  
**67-56-1 metanol**

GVI (hr)	Dugotrajna vrijednost: 260 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm koža
IOELV (EU-GB)	Dugotrajna vrijednost: 260 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm Skin
- **Dodatne informacije:** Kao osnova su služili popisi, koji su bili važeći u trenutku izrade.
- **8.2 Nadzor nad izloženošću**
- **Prikladan tehnički nadzor** Nema daljnjih podataka, vidi odjeljak 7.
- **Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**
- **Opće zaštitne i higijenske mjere:**  
Trebalo se pridržavati uobičajenih mjera opreza prilikom rukovanja s kemikalijama.  
Prije pauze i kraja radnog vremena oprati ruke.  
Izbjegavati dodir s očima i kožom.
- **Zaštitu dišnog sustava** U slučaju duge ili jače izloženosti: plinska maska s filterom ABEK .
- **Zaštita ruku:** Zaštitne rukavice
- **Materijal za rukavice**  
Odabir prikladnih rukavica ovisi ne samo o materijalu, već i o drugim obilježjima kvalitete i različit je od proizvođača do proizvođača.  
Preporučeni materijal rukavica: Nitrilni kaučuk  
Preporučljiva debljina materijala: > 0,4 mm
- **Vrijeme prodiranja materijala za rukavice** Vrijeme probijanja: 10 - 30 min
- **Zaštitu očiju/lica** Zaštitne naočale
- **Zaštita tijela:** Radna zaštitna odjeća

### \* ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

- **9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**
- **Opće informacije**
- **Agregatno stanje** tekuć
- **Boja:** Prema oznaci proizvoda
- **Miris:** Karakterističan
- **Talište/ledište:** Neodređen.
- **Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja** Nije primjenjiv.
- **Donja i gornja granica eksplozivnosti**
- **Donja:** Otpada.
- **Gornja:** Otpada.
- **Plamište:** Nije primjenjivo (metode ispitivanja za točku plamišta ne vrijede za pastozne tvari i visoko viskozne tekućine)
- **Temperatura raspadanja** Nije određeno.
- **pH** Nije primjenjiv.
- **Viskoznost:** Nije određeno.

(Nastavak na strani 4)

# Sigurnosno-tehnički list

## prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 07.01.2025

Broj verzije 7 (zamjenjuje verziju 6)

Revizija: 07.01.2025

Naziv proizvoda: OTTOCOLL M 500

(Nastavak sa strane 3)

- **Topljivost**
- **vodom:** Ne može se miješati, odnosno može se miješati vrlo malo.
- **Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (logaritamska vrijednost)** Nije određeno.
- **Tlak pare:** Nije određeno.
- **Gustoća i/ili relativna gustoća**
- **Gustoća:** vidi tehnički list podataka
- **Relativna gustoća** Nije određeno.
- **Gustoća pare** Nije određeno.
- **Relativna gustoća pare** Neodređen.
- **Svojstva čestica** Neodređen.
- **9.2 Ostale informacije**
- **Oblik:** Pastozan
- **Temperatura paljenja:** Proizvod nije samozapaljiv.
- **Eksplozivna svojstva:** Ne postoji opasnost od eksplozije proizvoda, međutim moguće je nastajanje smjesa para / zraka, koje mogu eksplodirati.
- **Informacije o razredima fizikalne opasnosti**
- **Aerosoli** poništava
- **Zapaljive tekućine** poništava

### \* ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

- **10.1 Reaktivnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.2 Kemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / Uvjeti koje treba izbjegavati:**  
Ne rastvara se kod predviđene uporabe.  
Izbjegavajte snažno zagrijavanje.
- **10.3 Mogućnost opasnih reakcija**  
Metanol nastaje u kontaktu s vlagom iz zraka, vodom i protičnim agensima.
- **10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.5 Inkompatibilni materijali** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **10.6 Opasni proizvodi raspadanja**  
Kod zagrijavanja ili u slučaju požara moguće nastajanje otrovnih plinova.

### \* ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

- **11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**
  - **Akutna toksičnost**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
  - **LD/LC50-vrijednosti koje su relevantne za stupnjevanje:**
- 
- 2768-02-7 trimetoksivinilsilan**
- Oralno LD50 7.100 mg/kg (rat)
- Dermalno LD50 3.200 mg/kg (rab)
- Inhalativno LC50/4 h 16,8 mg/l (rat)
- 1760-24-3 N-(3-(trimetoksilsilyl)propyl)ethylenediamine**
- Oralno LD50 2.995 mg/kg (rat)
- Dermalno LD50 >2.000 mg/kg (rab)
- **Nagrzanje/nadraživanje kože**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
  - **Teško oštećivanje ili nadraživanje očiju**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.

(Nastavak na strani 5)

# Sigurnosno-tehnički list

## prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 07.01.2025

Broj verzije 7 (zamjenjuje verziju 6)

Revizija: 07.01.2025

Naziv proizvoda: OTTOCOLL M 500

(Nastavak sa strane 4)

- **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova ili kože**  
dermalno: ne senzibilizira  
Izvor: Zaključak po analogiji  
Izvešće o ispitivanju prema OECD -ovoj smjernici 406 (zamorac)  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Mutageni učinak na zametne stanice**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Karcinogenost**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Reproduktivna toksičnost**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **STOT – jednokratno izlaganje**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **STOT – ponavljano izlaganje**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Opasnost od aspiracije**  
Temeljem dostupnih podataka razvidno je da nisu ispunjeni kriteriji za razvrstavanje.
- **Ostali podaci (o eksperimentalnoj toksikologiji):**  
Proizvod hidrolizira uz stvaranje metanola (CAS br. 67-56-1). Metanol je otrovan pri udisanju, gutanju i dodiru s kožom. Metanol oštećuje organe. Metanol je lako zapaljiv. Udisanje aerosolnih magli štetno je po zdravlje.
- **11.2 Informacije o drugim opasnostima**
- **Svojstva endokrine disrupcije**  
Nijedan sastojak nije na popisu

### \* ODJELJAK 12: Ekološke informacije

- **12.1 Toksičnost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.2 Postojanost i razgradivost** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **Ostale upute:** Proizvod nije biorazgradiv.
- **12.3 Bioakumulacijski potencijal** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.4 Pokretljivost u tlu** Nema daljnjih bitnih informacija na raspolaganju.
- **12.5 Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB**
- **PBT:** Nije primjenjiv.
- **vPvB:** Nije primjenjiv.
- **12.6 Svojstva endokrine disrupcije** Proizvod ne sadrži tvari s endokrinološkim poremećajima.
- **12.7 Ostali štetni učinci**
- **Daljnje ekološke upute:**
- **Opće upute:**  
Ne dopustiti da dospije u podzemene vode, vodu ili kanalizaciju.  
Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): slabo zagađuje vodu

### ODJELJAK 13: Zbrinjavanje

- **13.1 Metode obrade otpada**
- **Preporuka:**  
Odlaganje shodno propisima nadležnih organa.  
Materijal se nakon otvrdnjavanja može zbrinuti zajedno s kućnim otpadom ili komercijalnim otpadom. Neiskorišteni materijal (tekući, pasta) trebata zbrinuti kao poseban otpad.
- **Onečišćena ambalaža:**
- **Preporuka:**  
Kontaminirana ambalaža se mora optimalno isprazniti. Ista se nakon odgovarajućeg čišćenja može ponovo uporižebiti.  
Ambalaža, koju se ne može očistiti, mora se zbrinuti kao materijal.

(Nastavak na strani 6)



## Sigurnosno-tehnički list prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 07.01.2025

Broj verzije 7 (zamjenjuje verziju 6)

Revizija: 07.01.2025

Naziv proizvoda: OTTOCOLL M 500

(Nastavak sa strane 5)

### ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

- **14.1 UN broj ili identifikacijski broj**  
· ADR, ADN, IMDG, IATA poništava
- **14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u**  
· ADR, ADN, IMDG, IATA poništava
- **14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu**  
· ADR, ADN, IMDG, IATA poništava
- **14.4 Skupina pakiranja**  
· ADR, IMDG, IATA poništava
- **14.5 Opasnosti za okoliš**  
· Zagađivač mora: Ne
- **14.6 Posebne mjere opreza za korisnika** Nije primjenjiv.
- **14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a** Nije primjenjiv.
- **Transport/daljnji podaci:** Prema gornjim Uredbama nije opasno dobro.
- **UN "Regulacija modela":** poništava

### ODJELJAK 15: Informacije o propisima

- **15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu**
- **Direktiva 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi - Prilog II.**  
Nijedan sastojak nije na popisu
- **UREDBA (EU) 2019/1148**
- **Prilog I. - OGRANIČENI PREKURSORI EKSPLOZIVA (Gornja granična vrijednost za potrebe dozvola u skladu s člankom 5. stavkom 3.)**  
Nijedan sastojak nije na popisu
- **Prilog II. - PREKURSORI EKSPLOZIVA KOJE TREBA PRIJAVITI**  
Nijedan sastojak nije na popisu
- **Uredba (EZ) br. 273/2004 o prekursorima za droge**  
Nijedan sastojak nije na popisu
- **Uredba (EZ) br. 111/2005 o utvrđivanju pravila za nadzor trgovine prekursorima za droge između Zajednice i trećih zemalja**  
Nijedan sastojak nije na popisu
- **Nacionalni propisi:**
- **Klasa ugrožavanja vode:** Klasa zagađenja vode 1 (Samostupnjevanje): malo zagađuje vodu.
- **Podaci za međunarodni status registracije:**  
**U suglasnosti s slijedećim inventarima:**
- ENCS - Japan navedene
- AICS - Australia navedene
- REACH - Europe navedene
- NZIoC - New Zealand nije navedena
- ECL - Korea nije navedena
- PICCS - Philippines nije navedena
- TCSI - Taiwan nije navedena
- TSCA - USA navedene
- DSL - Canada navedene
- IECSC - China nije navedena
- **15.2 Procjena kemijske sigurnosti** Nije izvršena procjena sigurnosti tvari.

(Nastavak na strani 7)

# Sigurnosno-tehnički list

## prema uredba (EZ) br. 1907/2006, Članak 31

Nadnevak tiska: 07.01.2025

Broj verzije 7 (zamjenjuje verziju 6)

Revizija: 07.01.2025

Naziv proizvoda: OTTOCOLL M 500

(Nastavak sa strane 6)

### ODJELJAK 16: Ostale informacije

Podaci počivaju na današnjoj razini naših znanja, međutim ne predstavljaju nikakvo jamstvo o osobinama materijala i ne zasnivaju nikakav ugovorni pravni odnos.

Ovaj sigurnosno-tehnički list je u skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006, članak 31 kako je izmijenjena Uredbom (EU) 2020/878.

· **Značenje oznaka upozorenja:**

H226 Zapaljiva tekućina i para.

H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

H318 Uzrokuje teške ozljede oka.

H332 Štetno ako se udiše.

H411 Otrovnost za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

· **Podaci Davatelj:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363

· **Osoba za kontakt:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 2363 ( -4300 )

· **Datum prethodne verzije:** 07.01.2025

· **Broj prethodne verzije:** 6

· **Skraćenice i kratice:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Zap. tek. 3: Zapaljive tekućine – 3. kategorija

Ak. toks. 4: Akutna toksičnost – 4. kategorija

Ozlj. oka 1: Teške ozljede oka/nadražujuće za oko – 1. kategorija

Derm. senz. 1: Izazivanje preosjetljivosti kože – 1. kategorija

Derm. senz. 1B: Izazivanje preosjetljivosti kože – 1B. kategorija

Kron. toks. vod. okol. 2.: Opasno za vodeni okoliš - dugotrajna opasnost za vodeni okoliš – 2. kategorija

· **\* Podaci koji su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju**